

**IMPIEGO.** La forma costruttiva di questi ventilatori dotati di ampio boccaglio in aspirazione consente di superare gli odierni problemi di rumorosità negli ambienti industriali di lavoro. Vengono particolarmente usati per l'aspirazione di aria polverosa ed umida, fume di vapori e di combustione (centrali termiche, fonderie, falegnamerie, cartiere, essiccatoi, industrie chimiche, ceramiche e marmistiche). Trovano impiego nelle applicazioni per radiatori, aerotermi, torri di raffreddamento e nella ventilazione per la dispersione del calore nei trasformatori. Utilissimi durante la stagione estiva in locali in cui necessitano ricambi d'aria atti a conservare un ambiente arieggiato e salutare. Temperatura d'esercizio: - 20 °C + 40 °C.

**DESCRIZIONE COSTRUTTIVA.** Accoppiamento di-retto. La cassa convogliatrice viene costruita in robusta lamiera di acciaio Fe 360 B con ampio boccaglio aspirante, flangia secondo norme DIN 24154. La girante, pressofusa in lega di alluminio, con pale a profilo alare orientabili da fermo, è accuratamente equilibrata dinamicamente. La presenza del radriizzatore comporta un netto miglioramento delle caratteristiche. La verniciatura dei particolari in lamiera viene effettuata mediante immersione in bagno elettrolitico e successiva cottura in forno (+ 180 °C).

**MOTORE.** Il motore è trifase, 220/380V, 50 Hz, forma B5 o B14 (vedi tabella). Per posizione morsettiera vedi disegno; senza calotta e ventola (altre frequenze, tensioni, costruzioni a doppia velocità o antideflagrante verranno fornite su richiesta).

**FLUSSO D'ARIA.** Nella costruzione di serie è previsto il flusso d'aria dalla girante al motore (flusso B). Su richiesta è previsto anche il flusso opposto (flusso A).

Ventilatore tipo Fan type Ventilateur typ Ventilator typ	Grandezza motori con flangia richiesta Required motors with flange motorsize Grandeur moteurs avec brige demandée Größe Motoren mit Flansch auf Wunsch					
ESR 250/M	63 - B14					
ESR 280/P	63 - B5	71 - B14				
ESR 315/M	71 - B14	80 - B14				
ESR 355/P	71 - B5	80 - B5	90 - B5			
ESR 400/M	71 - B5	80 - B5	90 - B5	100 - B14		

**USE.** This series is particularly suitable for the removal of air, fumes and gases (foundries, woodworks, paper mills, heating plants, chemical industries).

**WORKING TEMPERATURE.** - 20 °C + 40 °C.

**CONSTRUCTION.** Axial-flow fan, direct drive. The impeller is made of die-cast aluminium, and has adjustable blades. The housing is made of welded sheet steel with inlet nozzle. The presence of the down stream guide vanes gives a clean improvement of the characteristics.

**MOTOR.** The motor is three-phase, 220/380 V, 50 Hz, B5 or B14 (see table). See Drawing for the positions of the connection box. Without cap and cooling fan, with other frequencies or tensions on demand.

**DIRECTION OF THE AIR.** Normally supplied with the air flowing from the impeller to the motor (air flow B). With special orders the fans can be supplied with the direction from the motor to the impeller (air flow A).

**UTILISATION.** La forme constructive de ces ventilateurs permet de réduire les problèmes causés par le niveau sonore. Le pavillon d'aspiration réduit le niveau sonore et augmente en même temps le rendement. Les ventilateurs de cette série sont utilisés pour l'aspiration d'air poussiéreux et humide, vapeurs, combustions (centrales thermiques, cimenteries, fonderies, menuiseries, industrie chimique, industrie du marbre, séchage etc). Pendant les mois d'été ils sont particulièrement utiles pour l'aération des endroits, et ils permettent des conditions meilleures de travail.

**TEMPÉRATURE D'EXERCISE.** - 20 °C + 40 °C.

**CONSTRUCTION.** Accouplement direct. L'enveloppe est en tôle d'acier, avec pavillon d'aspiration et bride selon DIN 24154. La roue est soigneusement équilibrée dynamiquement. Elle est à haut rendement et avec un niveau sonore réduit, en aluminium coulée sous pression. Avec pales profilées, qui peuvent être orientées lorsque l'installation est arrêtée. Toutes les pièces en acier sont peintes par électrophorèse. La présence de redresseurs entraîne une nette amélioration des performances.

**MOTEUR.** Le moteur est triphasé, 220/380 Volt, 50 Hz, forme B5 ou B14 (voir tableau). Pour la position des boîtes à bornes voir plan.

**FLUX DE L'AIR.** Normalement nous fournissons les ventilateurs avec le flux d'air qui va de la roue vers le moteur (flux B). Sur demande l'on peut fournir le sens inverse (flux A).

Ventilatore tipo Fan type Ventilateur typ Ventilator typ	Grandezza motori con flangia richiesta Required motors with flange motorsize Grandeur moteurs avec brige demandée Größe Motoren mit Flansch auf Wunsch						
ESR 450/P	71 - B5	80 - B5	90 - B5	100 - B5	112 - B5		
ESR 500/M	71 - B5	80 - B5	90 - B5	100 - B5	112 - B5	132 - B14	
ESR 560/L	71 - B5	80 - B5	90 - B5	100 - B5	112 - B5	132 - B14	
ESR 630/P	80 - B5	90 - B5	100 - B5	112 - B5	132 - B5	160 - B5	
ESR 710/M	80 - B5	90 - B5	100 - B5	112 - B5	132 - B5	160 - B5	180 - B5
ESR 800/L	90 - B5	100 - B5	112 - B5	132 - B5	160 - B5	180 - B5	

**ANWENDUNG.** Diese Serie eignet sich besonders zur Absaugung von Reinluft, Dämpfen und Gasen (hier insbesondere bei staubhaltiger oder sehr feuchter Luft) - z.B.: bei Heizungsanlagen, Gießereien, Schreinereien, Papierfabriken, chemischer Industrie, Ziegel- und Holz Trocknung, Kühlerbau, Kühltürmen sowie Transformatoren.

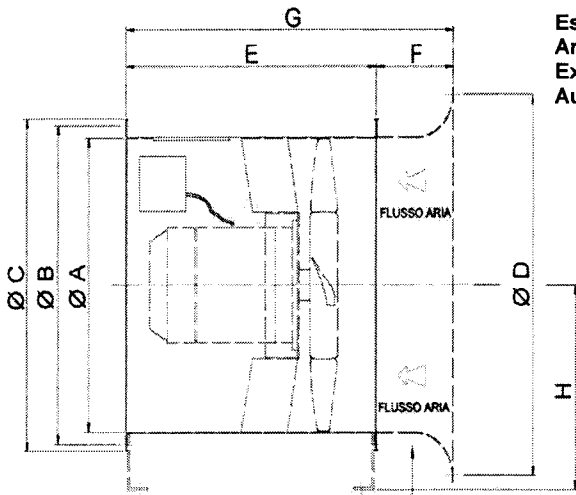
**BETRIEBSTEMPERATUR.** 253 K bis 313 K (-20°C - +40°C).

**BAUFORM.** Direktantrieb, Gehäuse aus Stahl mit serienmäßig tiefgezogener Einströmdüse sowie druckseitigem Flansch nach DIN 24154. Laufrad aus ex-geschütztem Aluminiumdruckguß mit im Stillstand verstellbaren Profilschaufeln. Alle Laufräder sind präzise dynamisch ausgewuchtet.

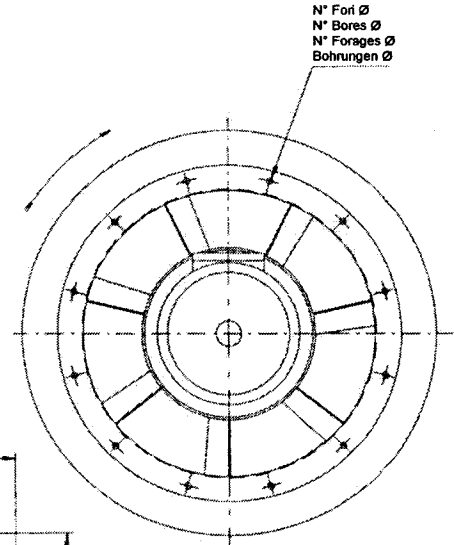
Durch den Einsatz eines Gleichrichters wird eine Verbesserung der technischen Daten erreicht.

**MOTOR.** Drei Phasen, 220/380 Volt, 50 Hz, Bauart B5 oder B14 ohne Haube und Kühlflügel. Andere Spannungen und Frequenzen sowie Sonderausführungen auf Anfrage.

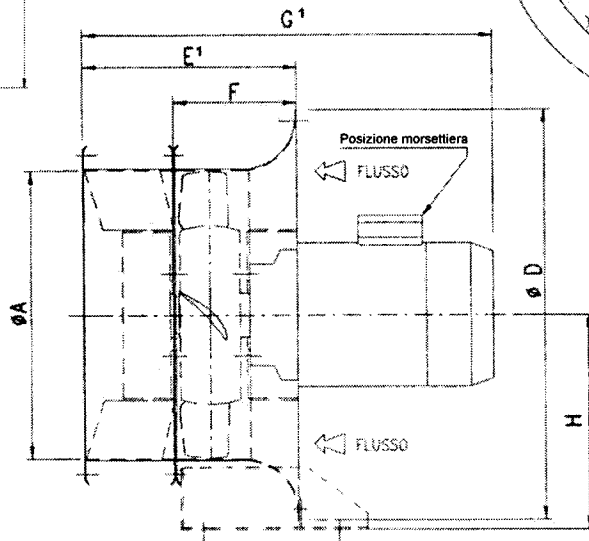
**LUFTRICHTUNG.** Ohne Angabe wird serienmäßig geliefert: Über Motor drückend = "B"; Ausführung über Motor saugend = "A" muß spezifiziert werden.



**Esecuzione "B" (di serie)**  
**Arrangement "B" (in series)**  
**Exécution "B" (de la série)**  
**Ausführung "B" (serienmäßig)**



**Esecuzione "A"**  
**Arrangement "A"**  
**Exécution "A"**  
**Ausführung "A"**



Bocaglio BA solo per ESR  
Inlet cone BA only for ESR  
Pavillon d'aspiration BA seulement pour ESR  
Einströmdufen BA nur für ESR

Piedini e tronchetto aspirante cilindrico a doppia  
flangia a richiesta.  
Supports and inlet cone with double flange on  
demand.  
Supports et cône à l'aspiration avec double bride  
sur demande.  
Füße und saugseitiges Übergangsstück mit  
beidseitigen flansch auf Wunsch.

Tipo - Type - Typ												Peso	PD <sup>2</sup>	Tipo - Type - Typ												Peso	PD <sup>2</sup>				
Ventilatore	Motore	A	B	C	D	E	E'	F	G	G'	H	N°	Ø	kgf	kgf/m <sup>2</sup>	Ventilateur	Motore	A	B	C	D	E	E'	F	G	G'	H	N°	Ø	kgf	kgf/m <sup>2</sup>
Fan	Motor															Ventilateur	Motor														
ESR 257/M 5A	56 B2									225				11		ESR 567/L 5A	132 SA2									775				78	
ESR 256/M 5A	56 B2									225				11		ESR 566/L 5A	132 SB2									775				83	
ESR 254/M 5A	63 A2	250	292	324	375	365	225	140	505		190	8	10	12	0,04	ESR 564/L 5A	132 SB2								775				83		
ESR 253/M 5A	63 A2									265				12		ESR 563/L 5A	132 MB2								775				90		
ESR 252/M 5A	63 B2									265				12		ESR 562/L 5A	132 MC2	560	629	665	785	772	500	212	984	775	400	12	10	91	1,35
ESR 287/P 5A	63 A2									390				14		ESR 564/L 5A	90 S4								680				51		
ESR 286/P 5A	63 A2									390				14		ESR 563/L 5A	90 S4								680				51		
ESR 284/P 5A	63 B2	280	332	365	420	400	250	150	550		212	8	10	14	0,12	ESR 562/L 5A	90 L4								680				53		
ESR 283/P 5A	63 B2									390				14		ESR 561/L 5A	100 LA4								710				59		
ESR 282/P 5A	71 A2									405				16																	
ESR 317/M 5A	63 B2									400				15		ESR 637/P 5A	132 MB2								865				114		
ESR 316/M 5A	71 A2									420				17		ESR 636/P 5A	160 MR2								980				129		
ESR 314/M 5A	71 B2	315	366	400	464	440	280	160	600		236	8	10	17	0,14	ESR 634/P 5A	160 M2							980				140			
ESR 313/M 5A	71 B2									420				17		ESR 633/P 5A	160 L2								980				150		
ESR 312/M 5A	80 A2									440				20		ESR 632/P 5A	160 MC2	630	698	735	871	772	560	212	984	1072	450	12	12	160	3
ESR 357/P 5A	71 B2									460				21		ESR 634/P 5A	100 LA4								800				83		
ESR 356/P 5A	80 A2									485				25		ESR 633/P 5A	100 LA4								800				83		
ESR 354/P 5A	80 A2	355	405	440	513	485	315	170	655		285	8	10	25	0,35	ESR 632/P 5A	100 LB4							800				87			
ESR 353/P 5A	80 B2									485				25		ESR 631/P 5A	112 M4								800				93		
ESR 352/P 5A	90 S2									521				30																	
ESR 407/M 5A	80 B2									520				32		ESR 718/M 5A	160 M2								1034				141		
ESR 406/M 5A	90 S2									550				37		ESR 717/M 5A	160 L2								1034				161		
ESR 404/M 5A	90 S2	400	448	485	567	535	355	180	715		300	12	10	37	0,4	ESR 716/M 5A	160 M2							1130				172			
ESR 403/M 5A	90 L2									550				37		ESR 714/M 5A	160 MC2	710	775	815	968	854	630	224	1078	1130	500	16	12	175	4
ESR 402/M 5A	100 LA2									585				43		ESR 714/M 5A	100 LB4								860				100		
ESR 457/P 5A	90 S2									600				42		ESR 713/M 5A	112 M4								860				105		
ESR 456/P 5A	90 L2									600				42		ESR 712/M 5A	132 SA4								923				117		
ESR 454/P 5A	100 LA2	450	497	535	639	590	400	190	780		335	12	10	48	1	ESR 711/M 5A	132 MA4								923				117		
ESR 453/P 5A	112 M2									630				53		ESR 804/L 5A	132 SA4								830				130		
ESR 452/P 5A	112 M2									630				53		ESR 803/L 5A	132 MA4								830				140		
ESR 507/M 5A	100 LA2									670				53		ESR 802/L 5A	132 MB4								830				146		
ESR 506/M 5A	112 M2									670				58		ESR 801/L 5A	160 M4								940				162		
ESR 504/M 5A	132 SA2	500	551	585	700	650	450	200	850		355	12	10	71	1,15			800	861	905	1077	810	560	250	1060	830	560	16	12	140	4,5
ESR 503/M 5A	132 SA2									740				71												940				146	
ESR 502/M 5A	132 SB2									740				76																	

Peso con motore  
Weight with motor

Poids avec moteur  
Gewicht mit Motor

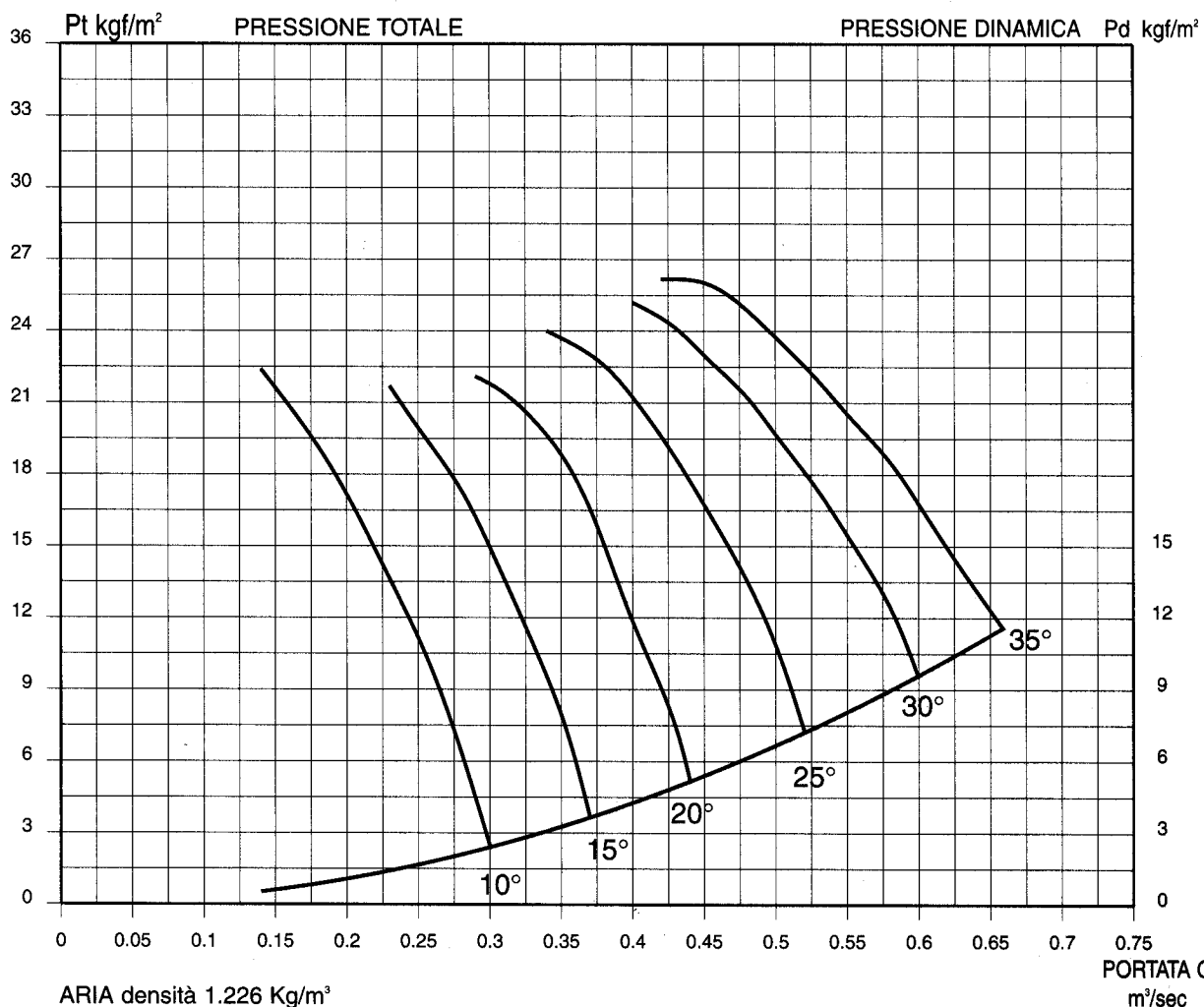
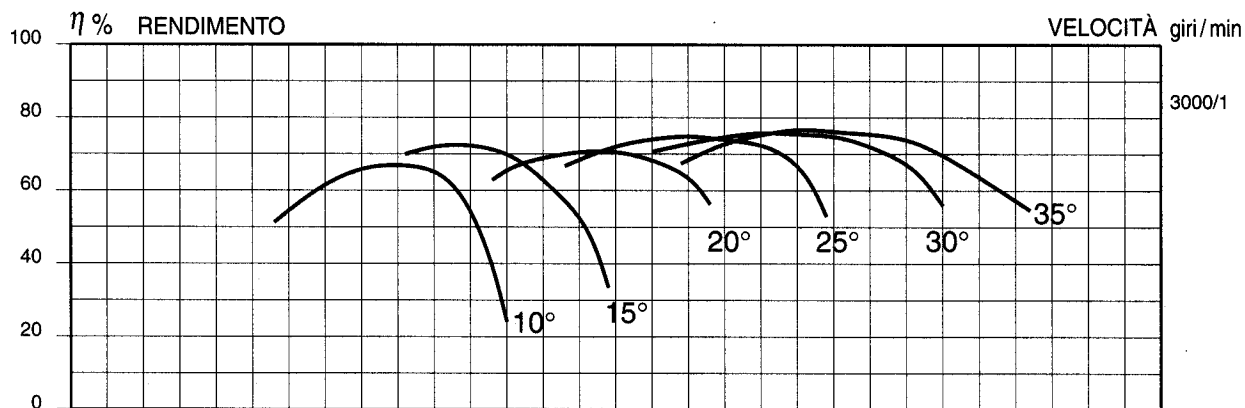
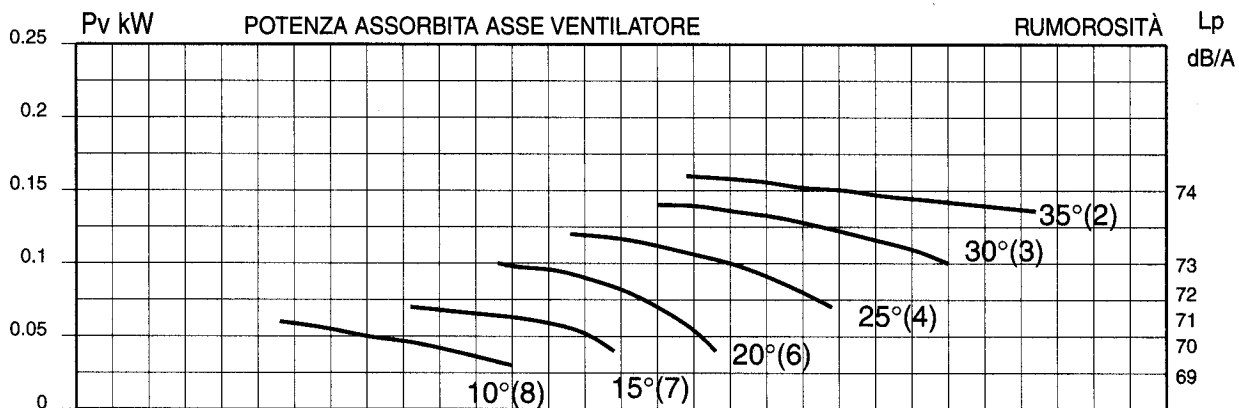
Tabella non impegnativa  
The above data are unbinding

Tableau sans engagement  
Unverbindliche Tabelle

# ELVE ESR 258-257-256-254-253-252/M 5A/B

Potenza installata 0.12-0.12-0.12-0.18-0.18-0.25 kW

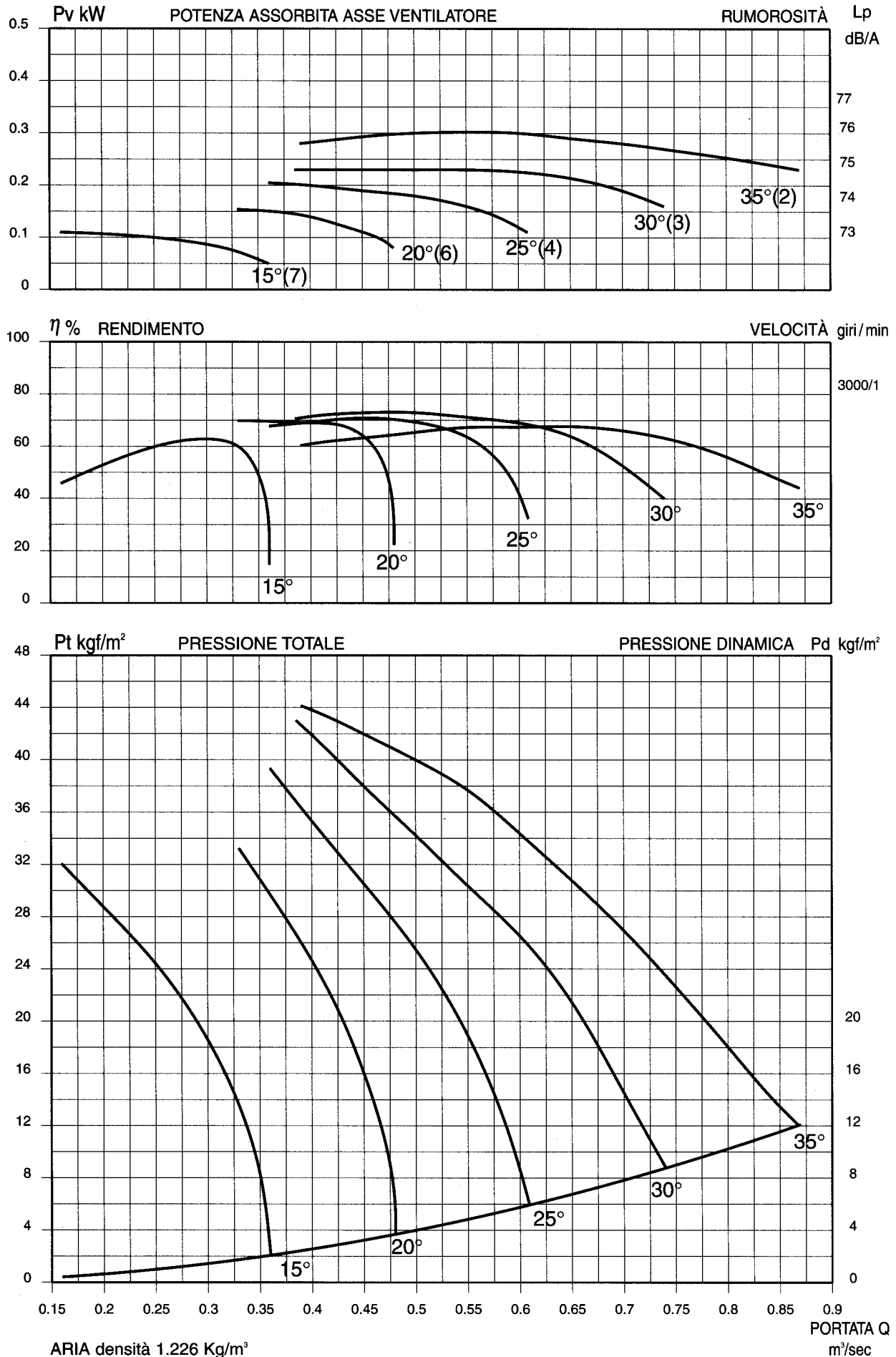
Diagramma di funzionamento in PREMENTE - Diametro girante 250 mm



# ELVE ESR 287-286-284-283-282/P 5A/B

Potenza installata 0.18-0.18-0.25-0.25-0.37 kW

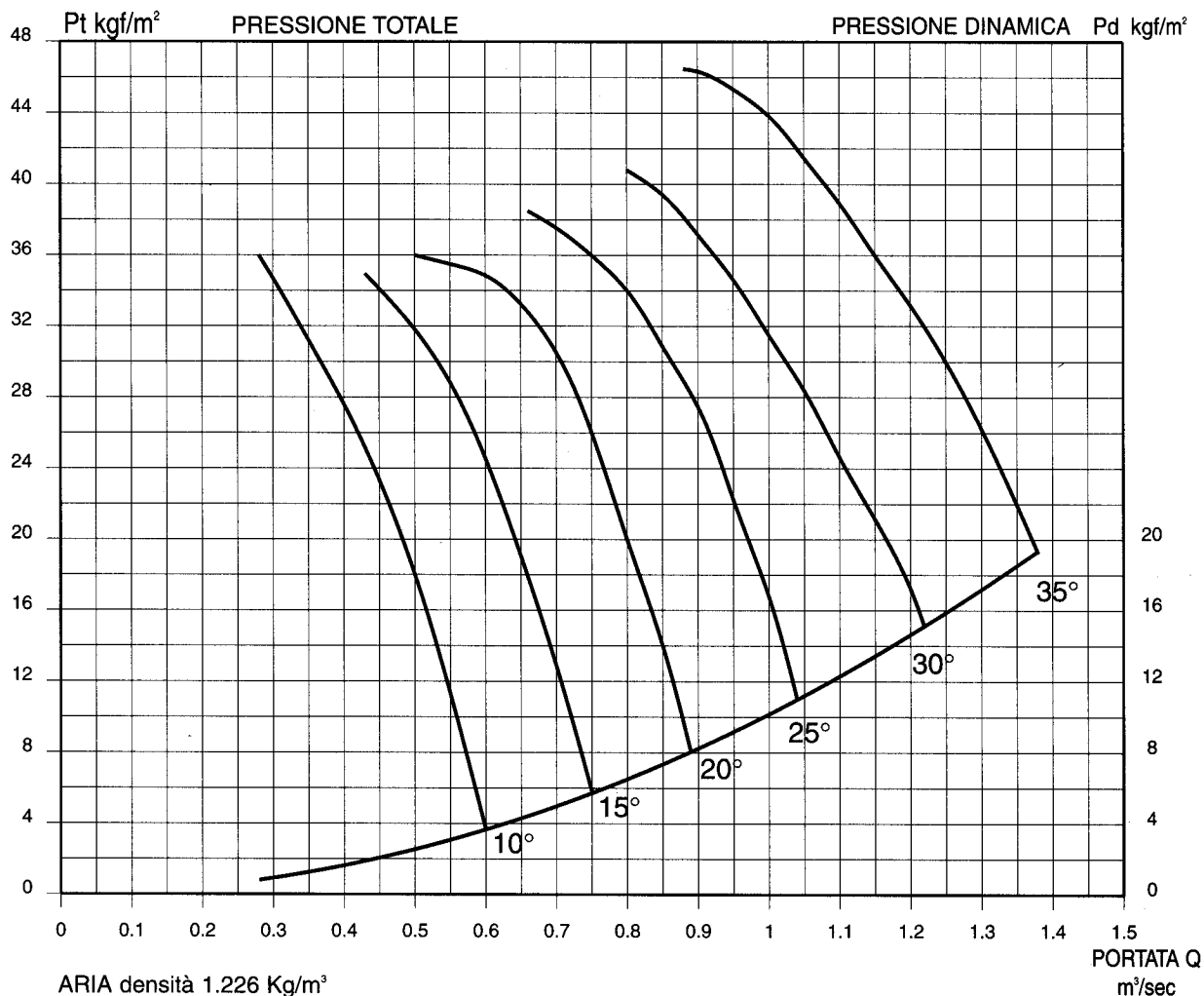
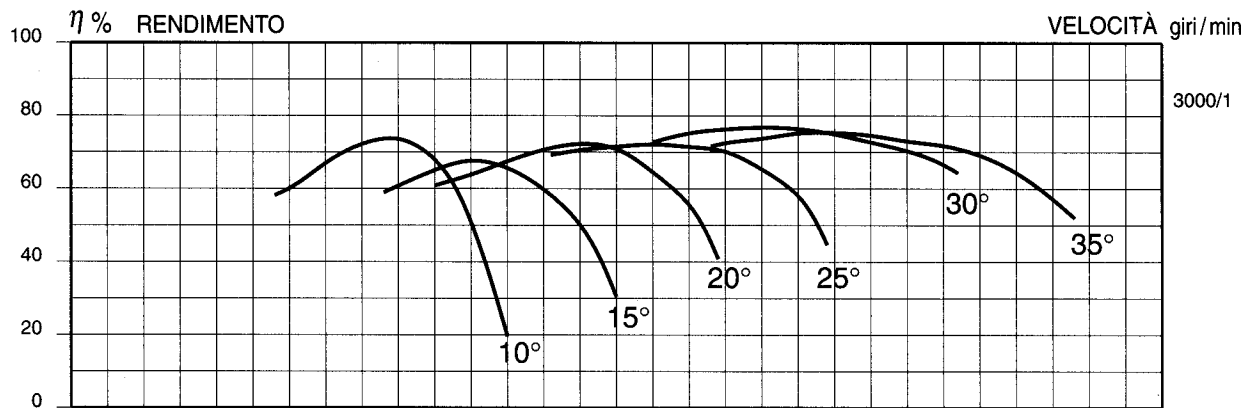
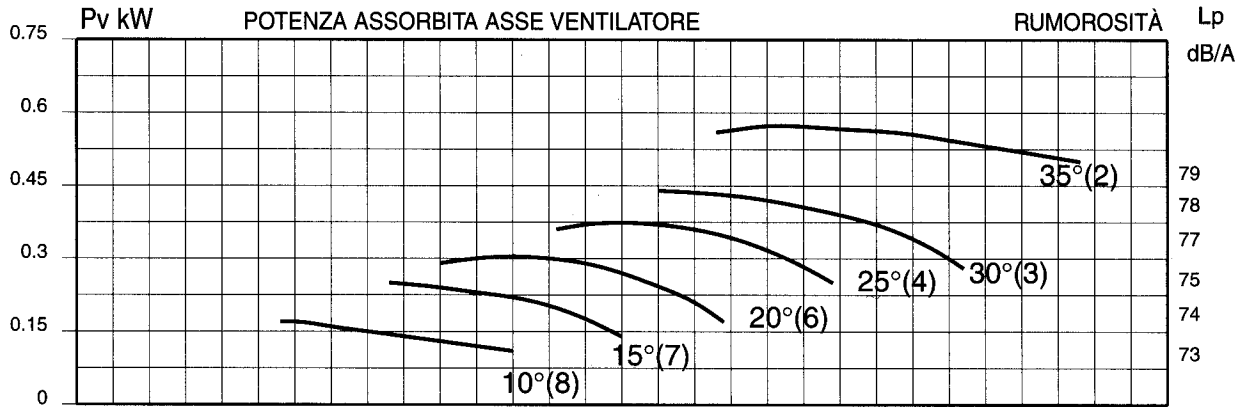
Diagramma di funzionamento in PREMENTE - Diametro girante 280 mm



# ELVE ESR 318-317-316-314-313-312/M 5A/B

Potenza installata 0.25-0.25-0.37-0.55-0.55-0.75 kW

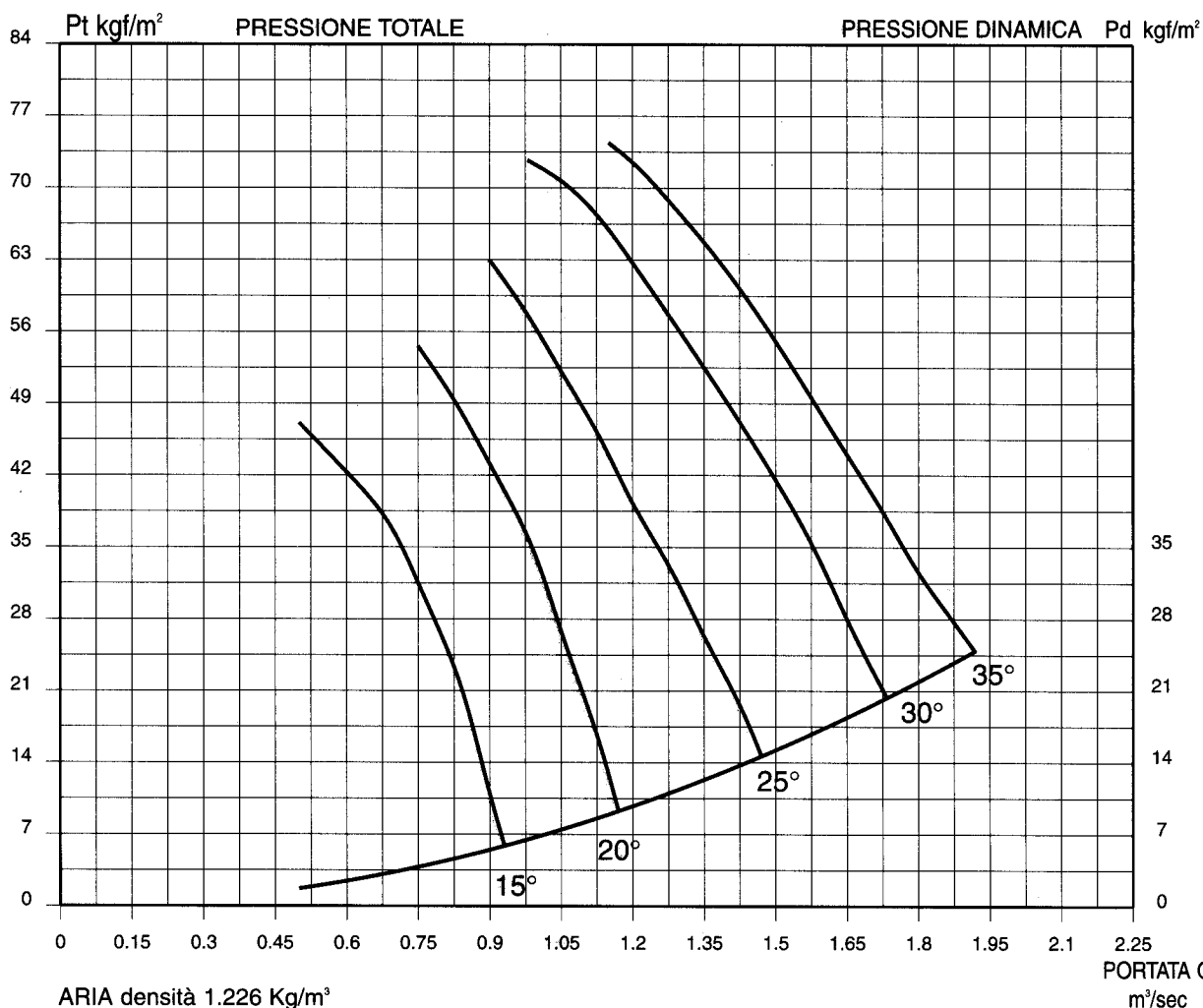
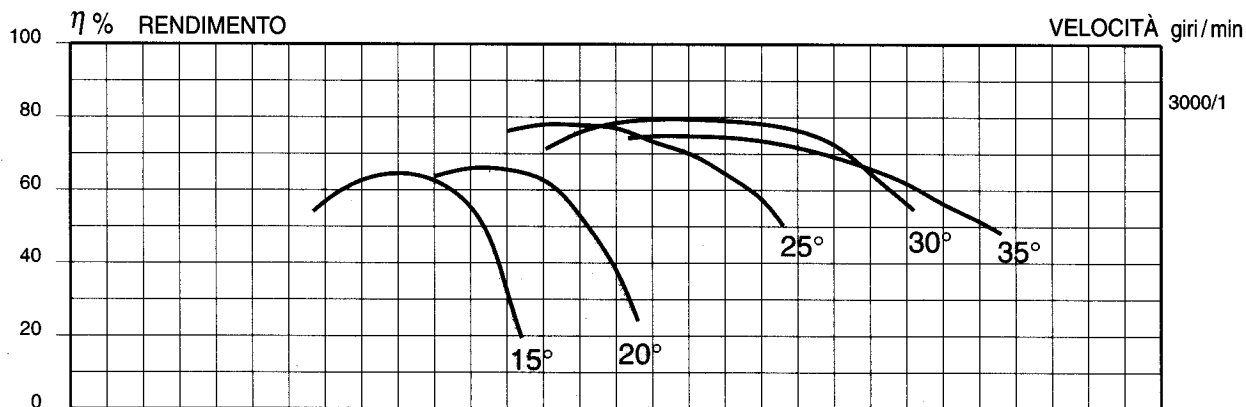
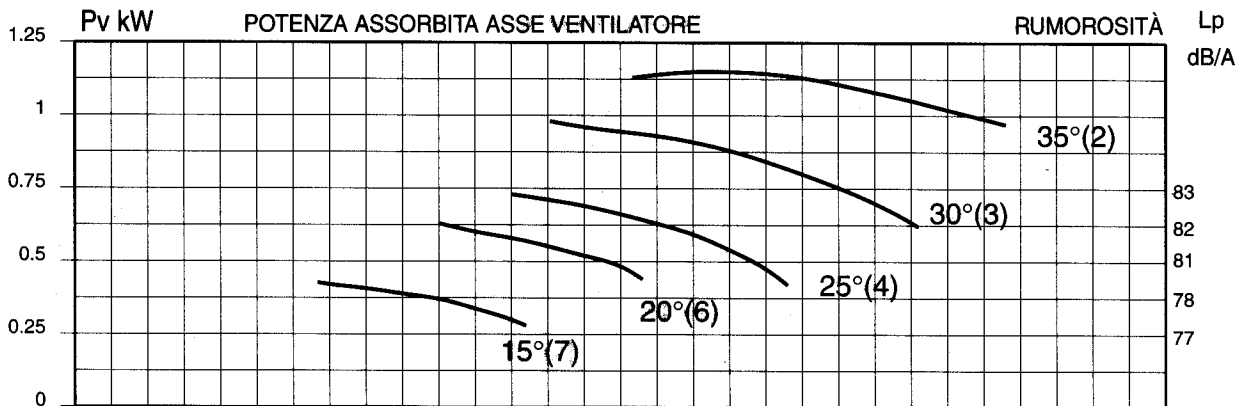
Diagramma di funzionamento in PREMENTE - Diametro girante 315 mm



# ELVE ESR 357-356-354-353-352/P 5A/B

Potenza installata 0.55-0.75-0.75-1.1-1.5 kW

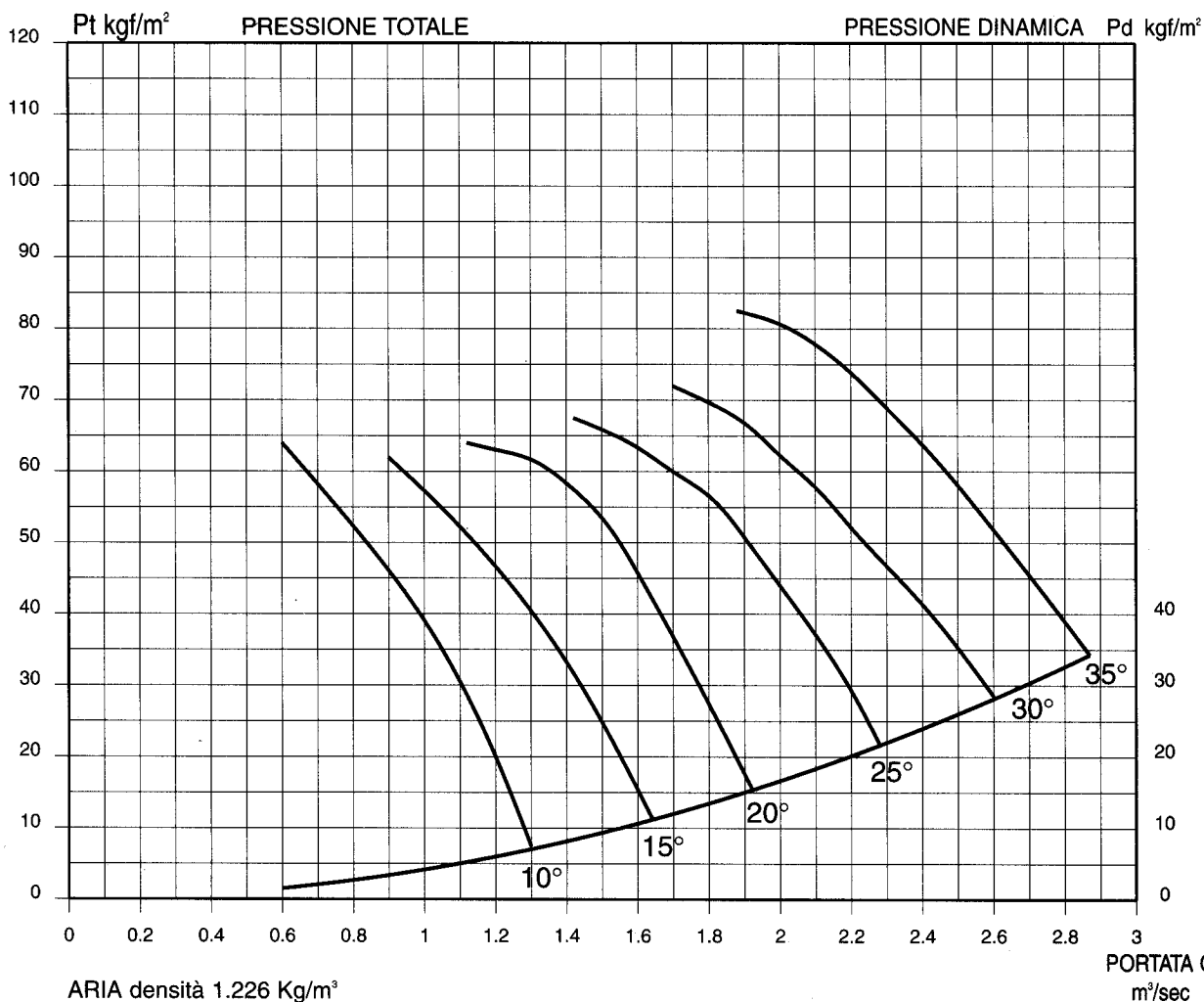
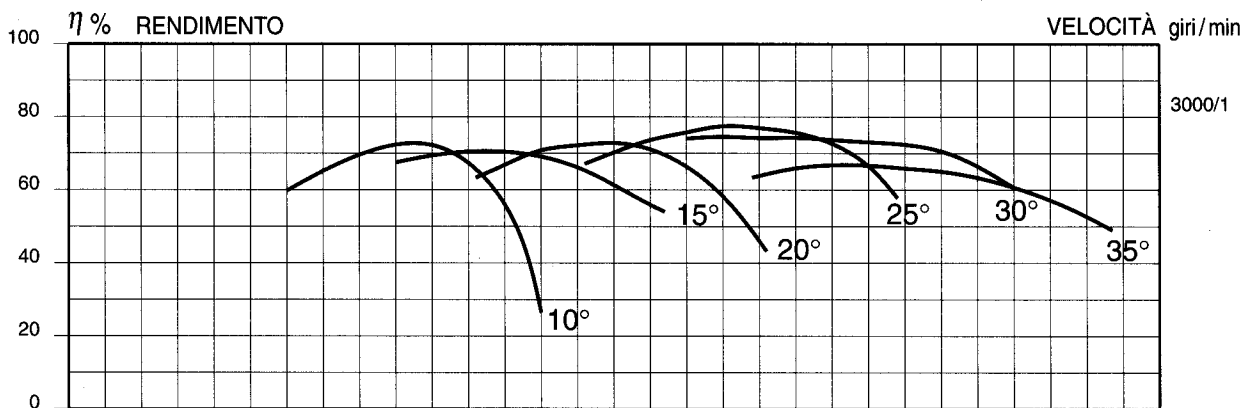
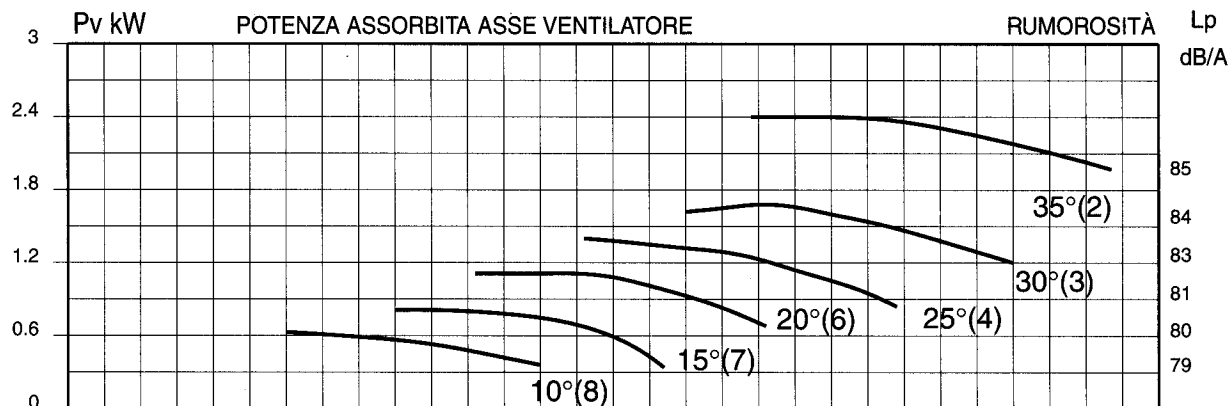
Diagramma di funzionamento in PREMENTE - Diametro girante 355 mm



# ELVE ESR 408-407-406-404-403-402/M 5A/B

Potenza installata 0.75-1.1-1.5-1.5-2.2-3 kW

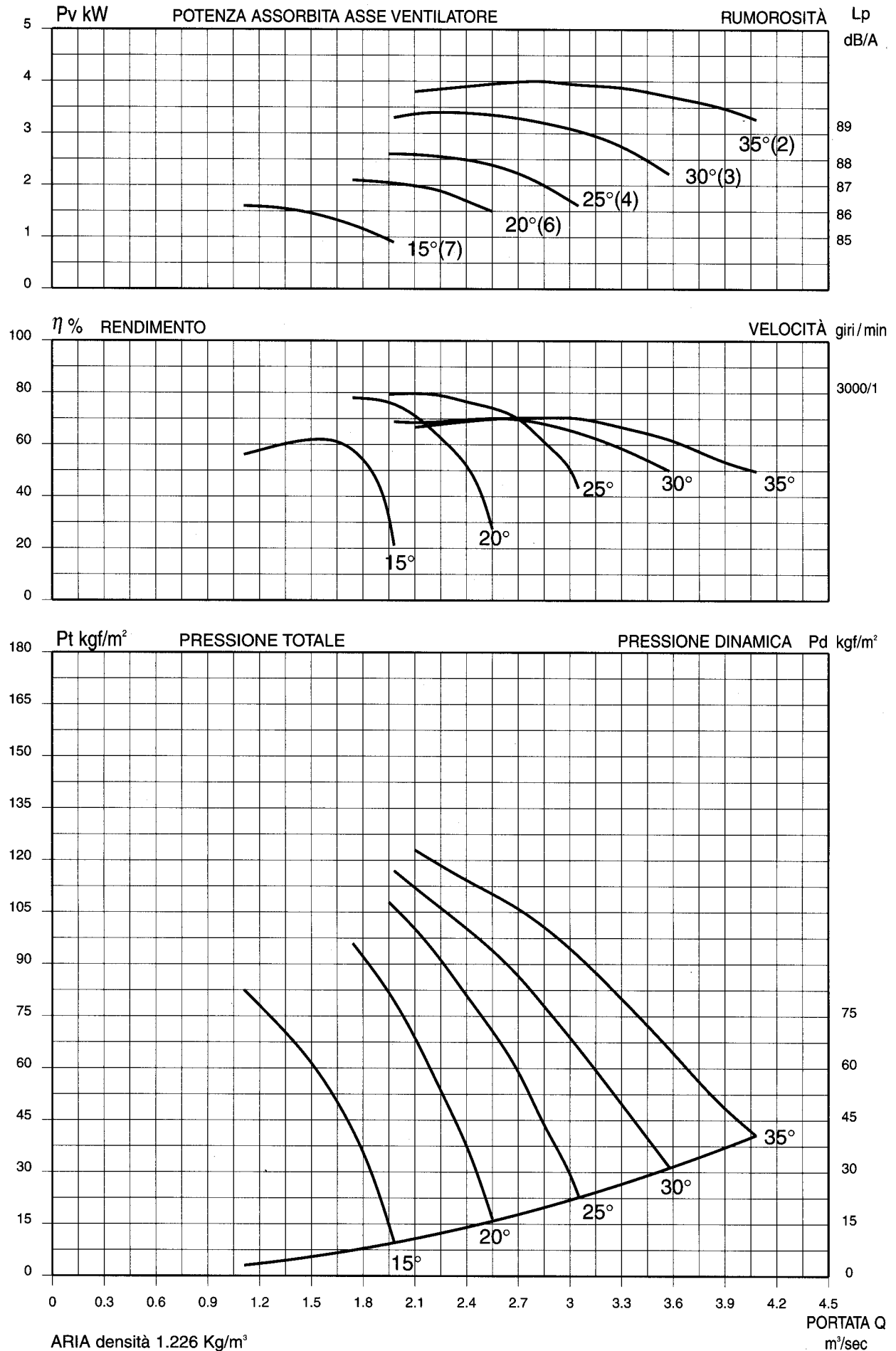
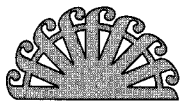
Diagramma di funzionamento in PREMENTE - Diametro girante 400 mm



# ELVE ESR 457-456-454-453-452/P 5A/B

Potenza installata 1.5-2.2-3-4-4 kW

Diagramma di funzionamento in PREMENTE - Diametro girante 450 mm

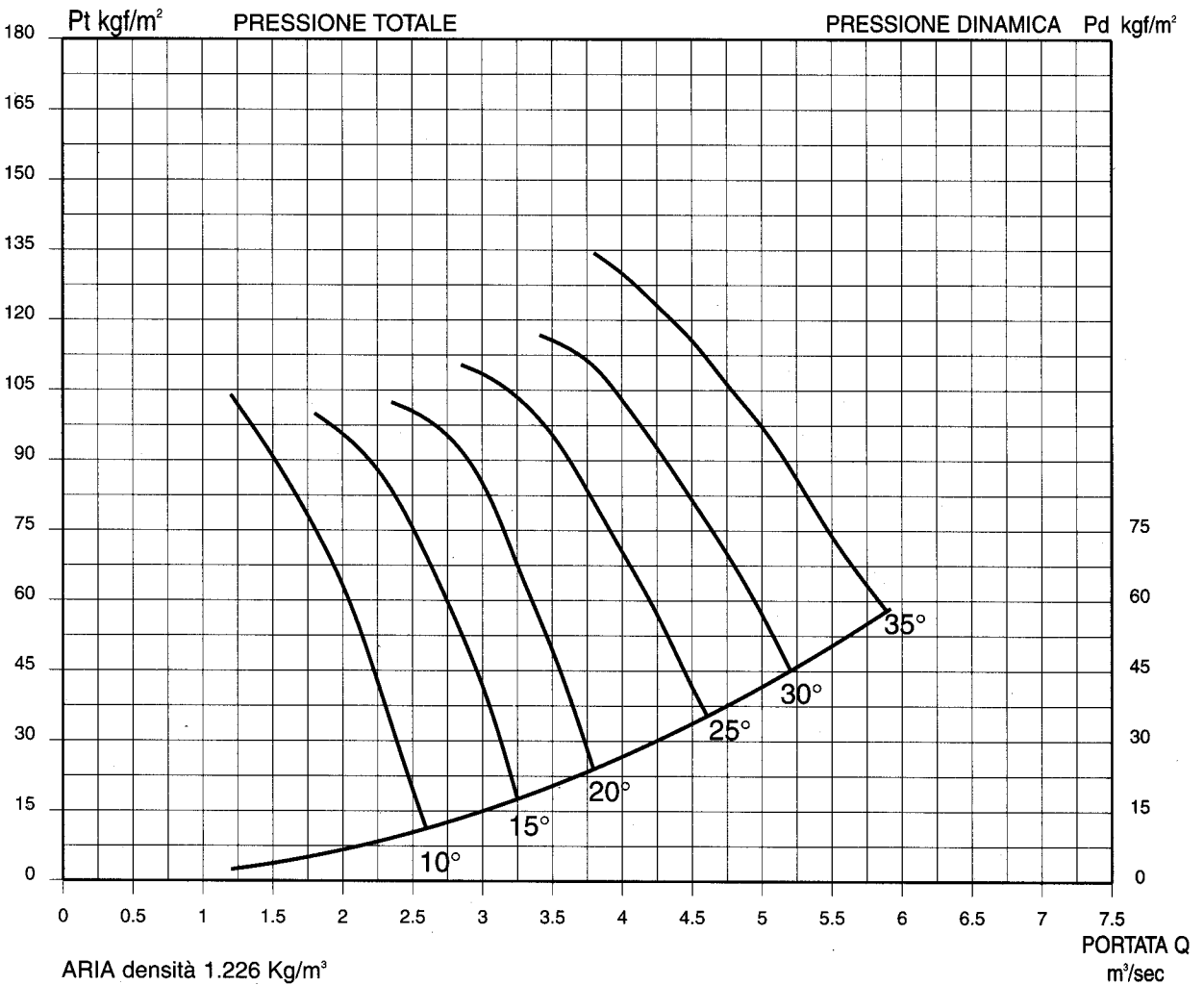
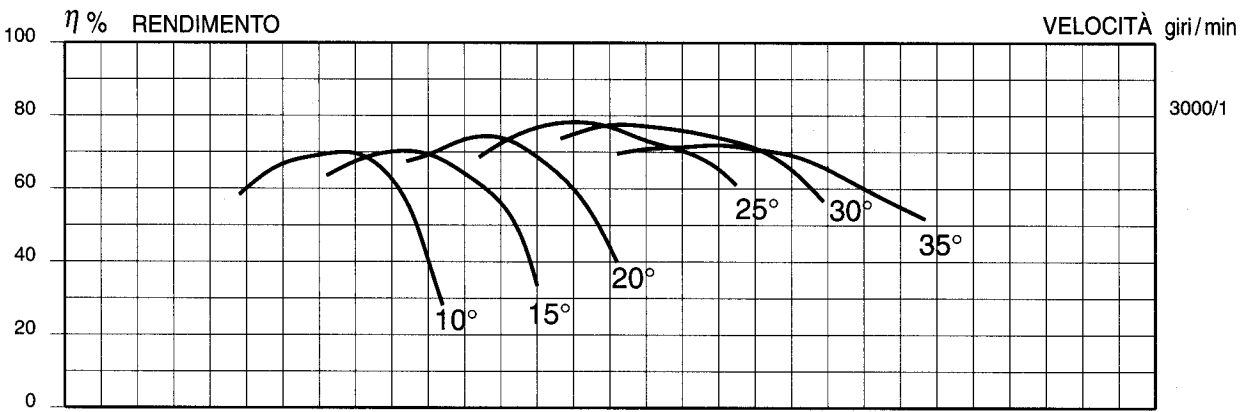
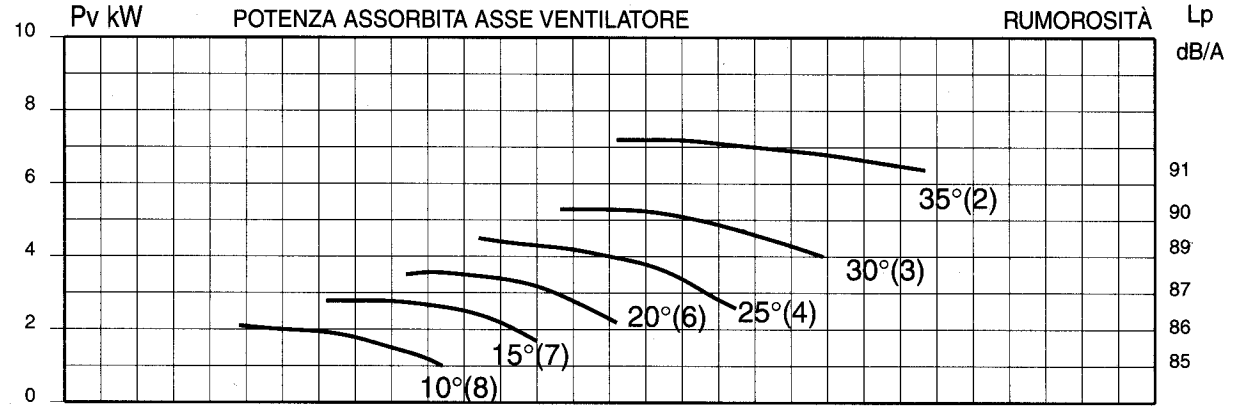




# ELVE ESR 508-507-506-504-503-502/M 5A/B

Potenza installata 2.2-3-4-5.5-5.5-7.5 kW

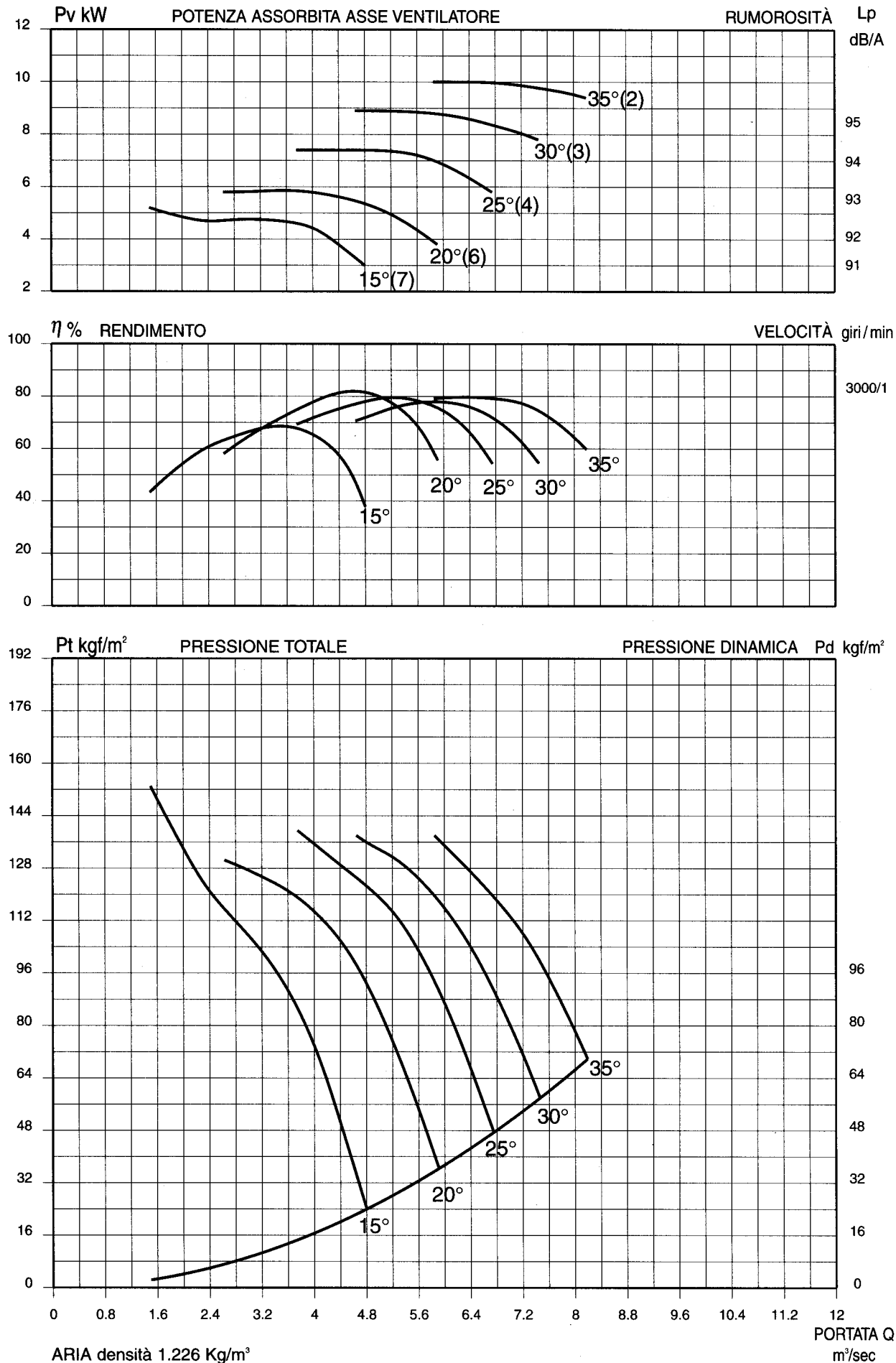
Diagramma di funzionamento in PREMENTE - Diametro girante 500 mm



# ELVE ESR 567-566-564-563-562/L 5A/B

Potenza installata 5.5-7.5-9-11-11 kW

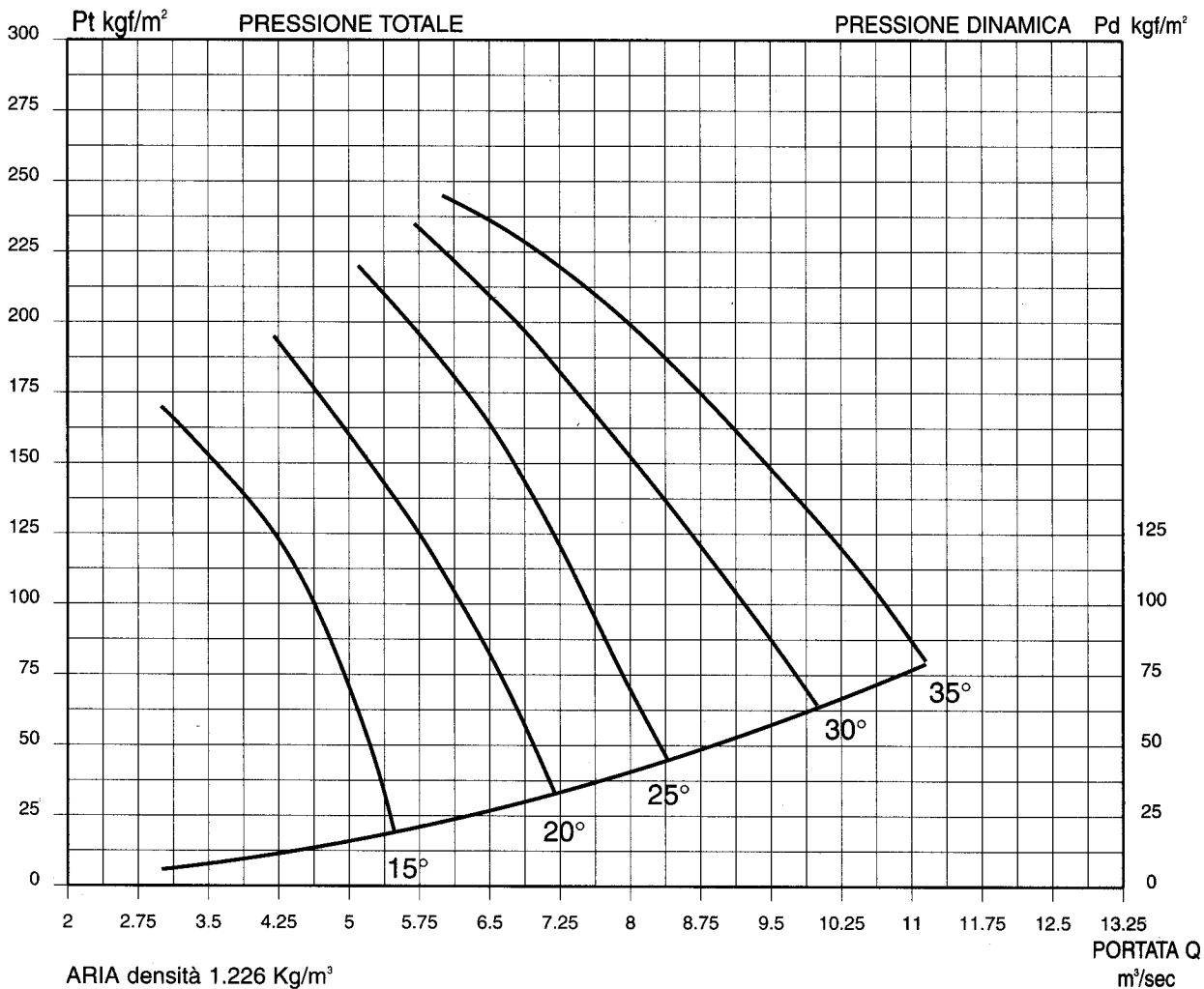
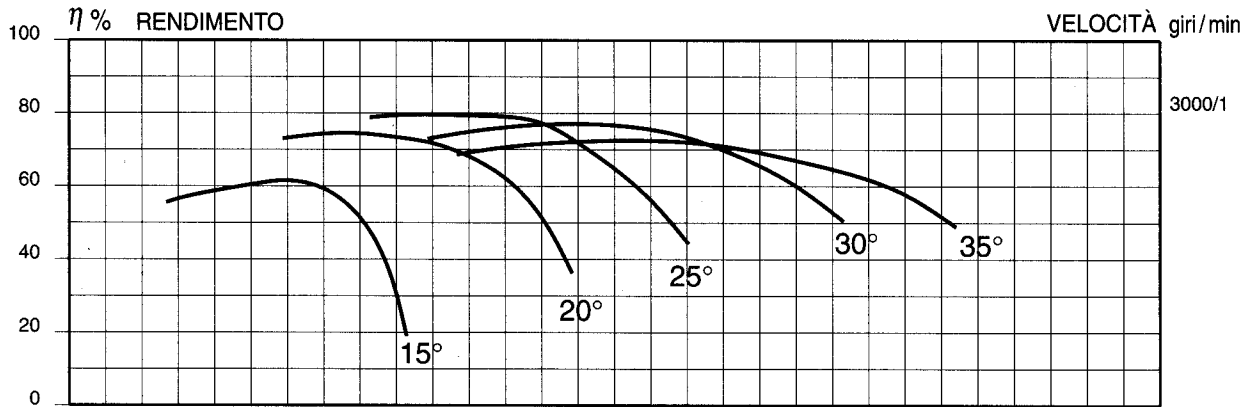
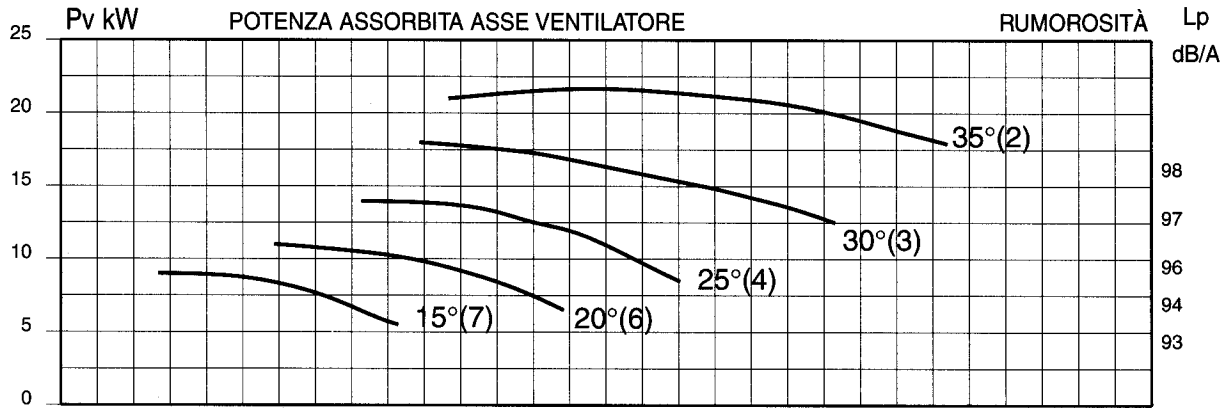
Diagramma di funzionamento in PREMENTE - Diametro girante 560 mm



# ELVE ESR 637-636-634-633-632/P 5A/B

Potenza installata 9-11-15-18.5-22 kW

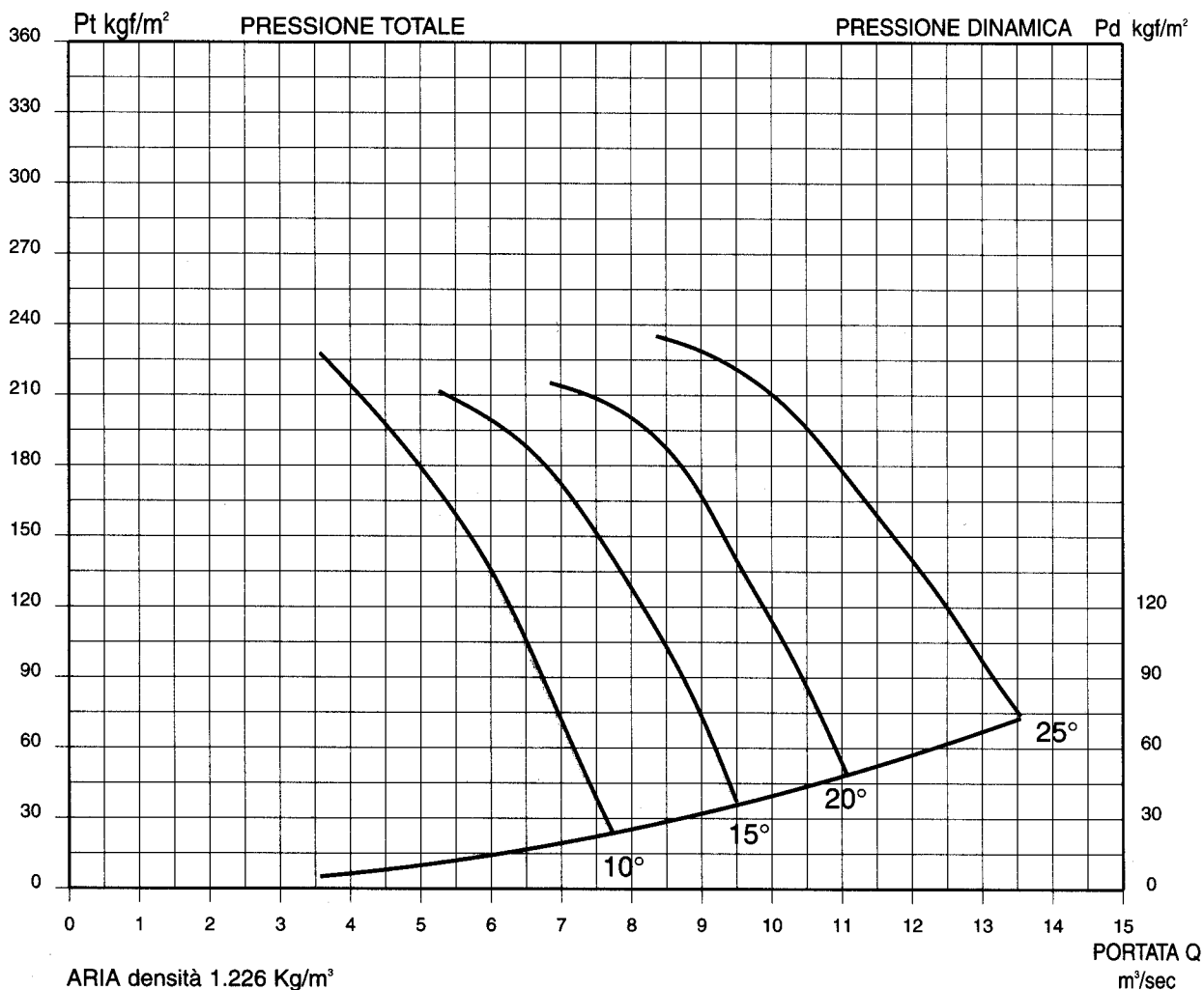
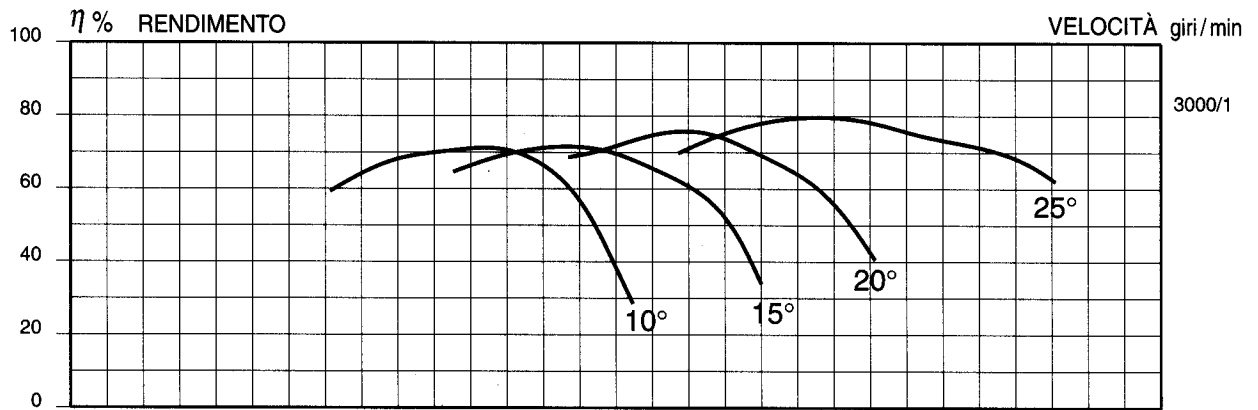
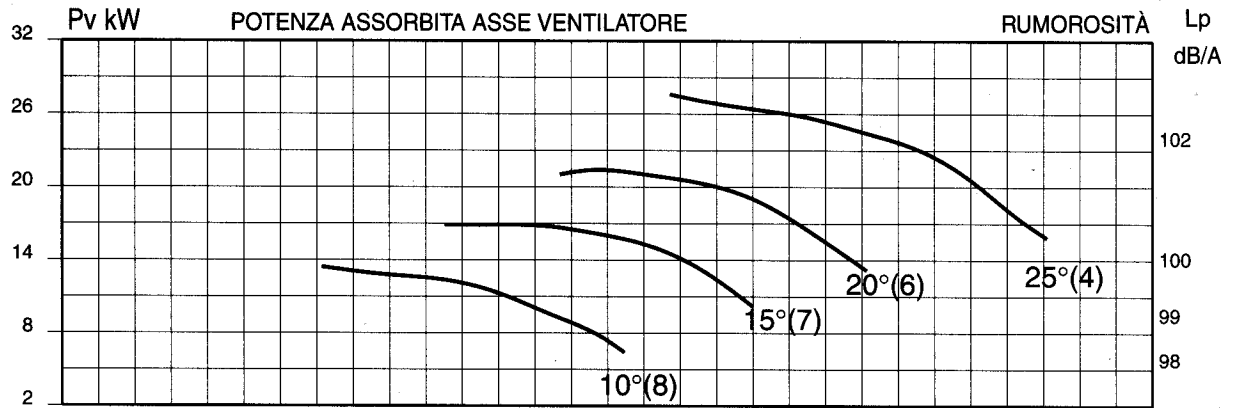
Diagramma di funzionamento in PREMENTE - Diametro girante 630 mm



# ELVE ESR 718-717-716-714/M 5A/B

Potenza installata 15-18.5-22-30 kW

Diagramma di funzionamento in PREMENTE - Diametro girante 710 mm

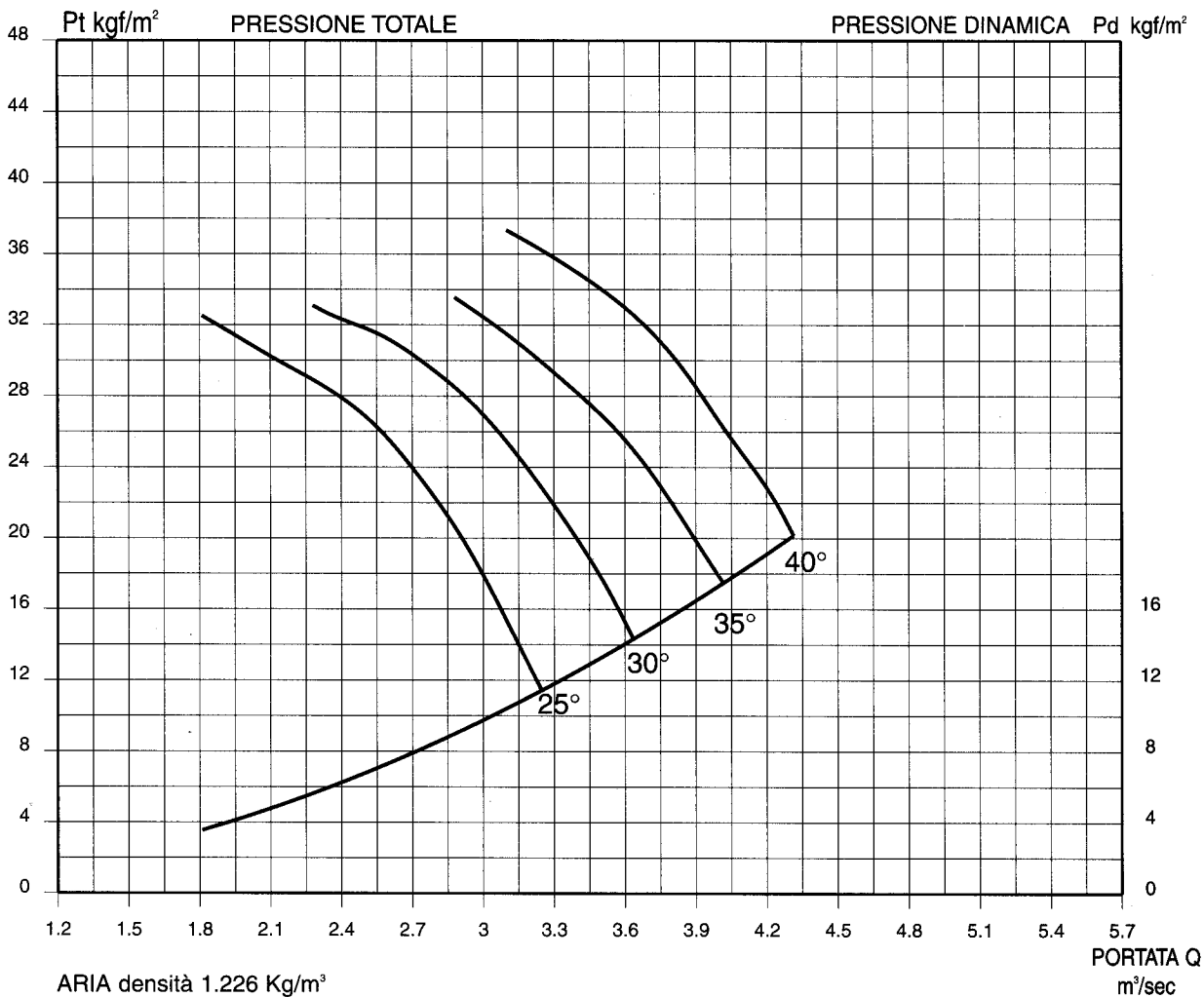
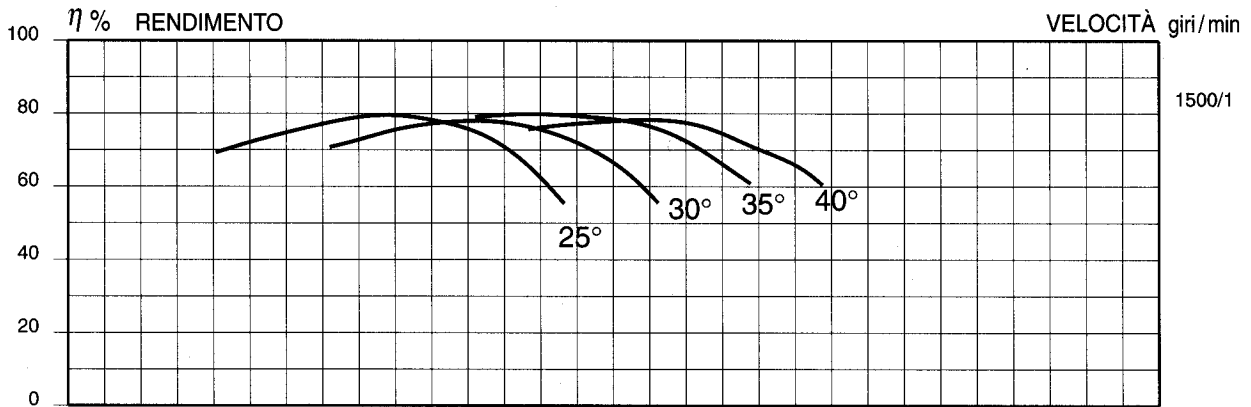
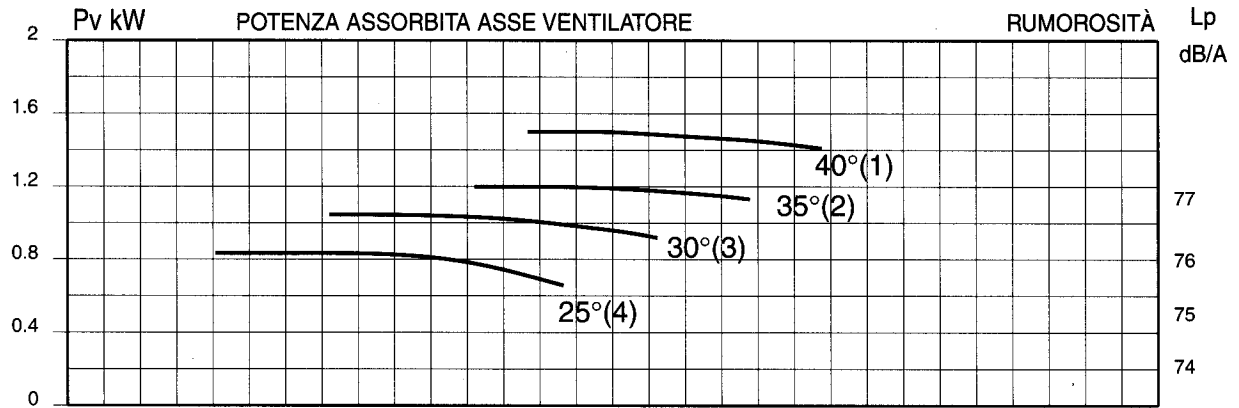


# ELVE ESR 564-563-562-561/L 5A/B

Potenza installata 1.1-1.1-1.5-2.2 kW



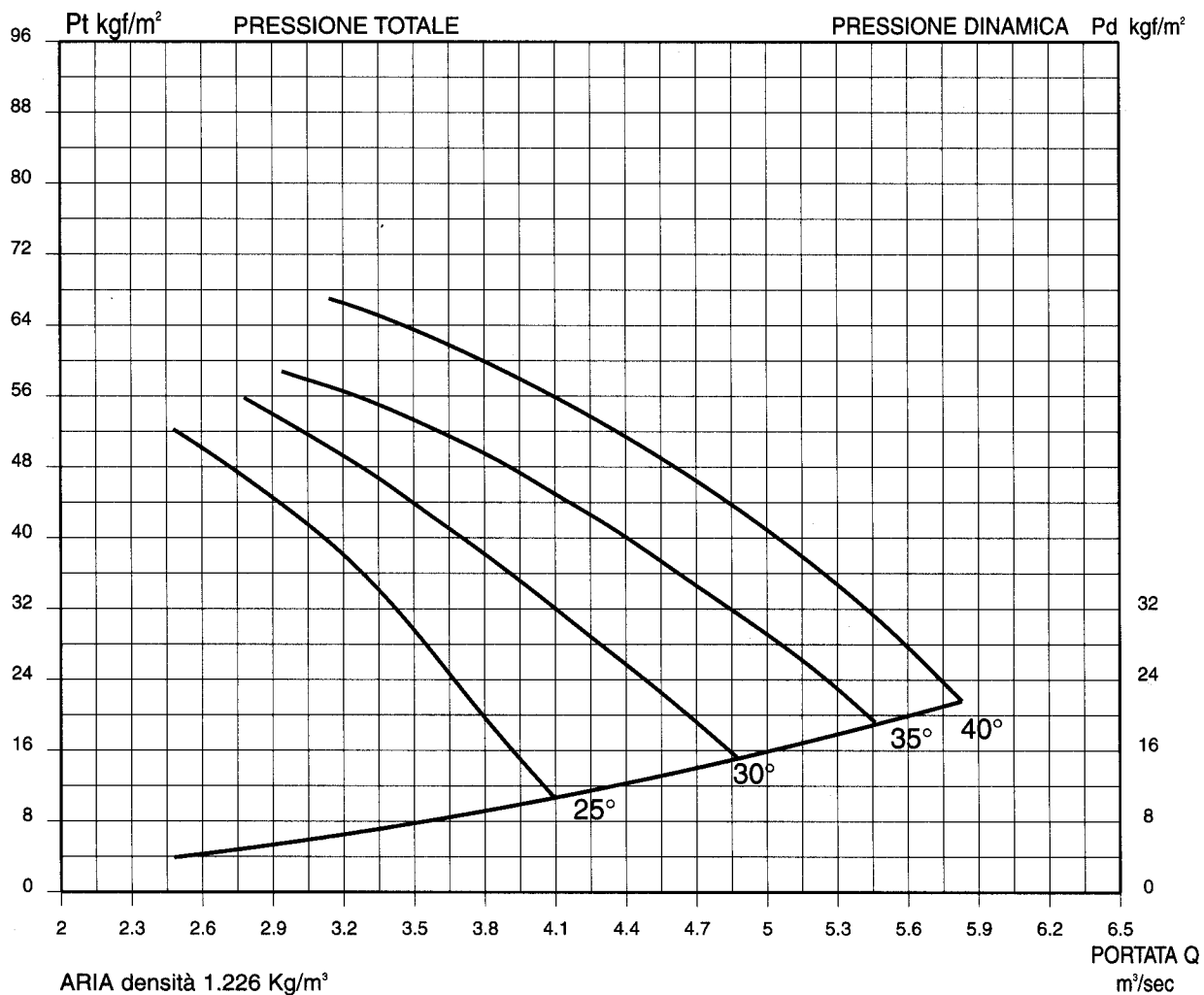
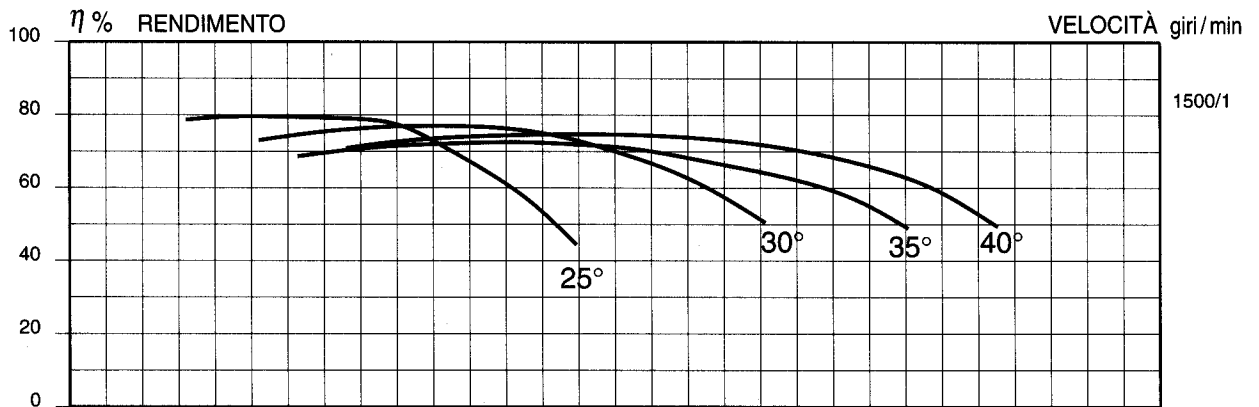
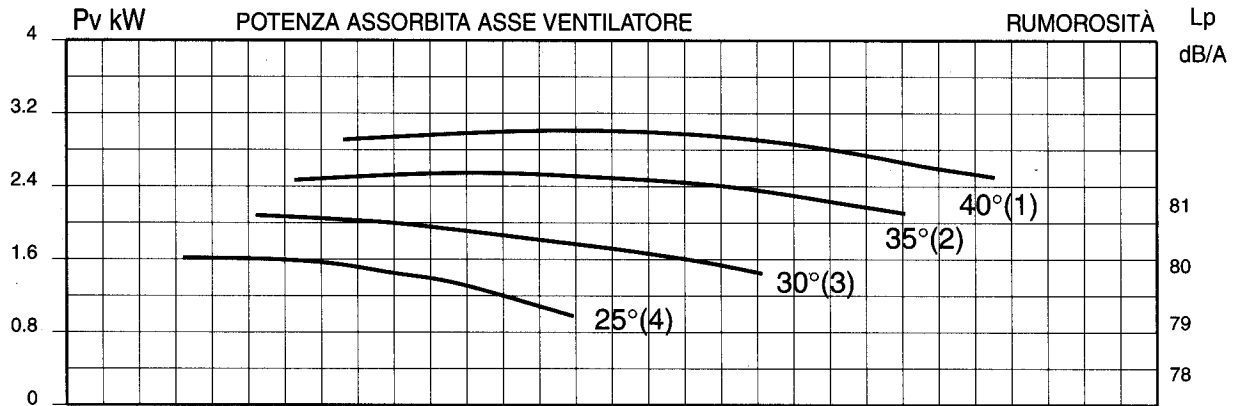
Diagramma di funzionamento in PREMENTE - Diametro girante 560 mm



# ELVE ESR 634-633-632-631/P 5A/B

Potenza installata 2.2-2.2-3-4 kW

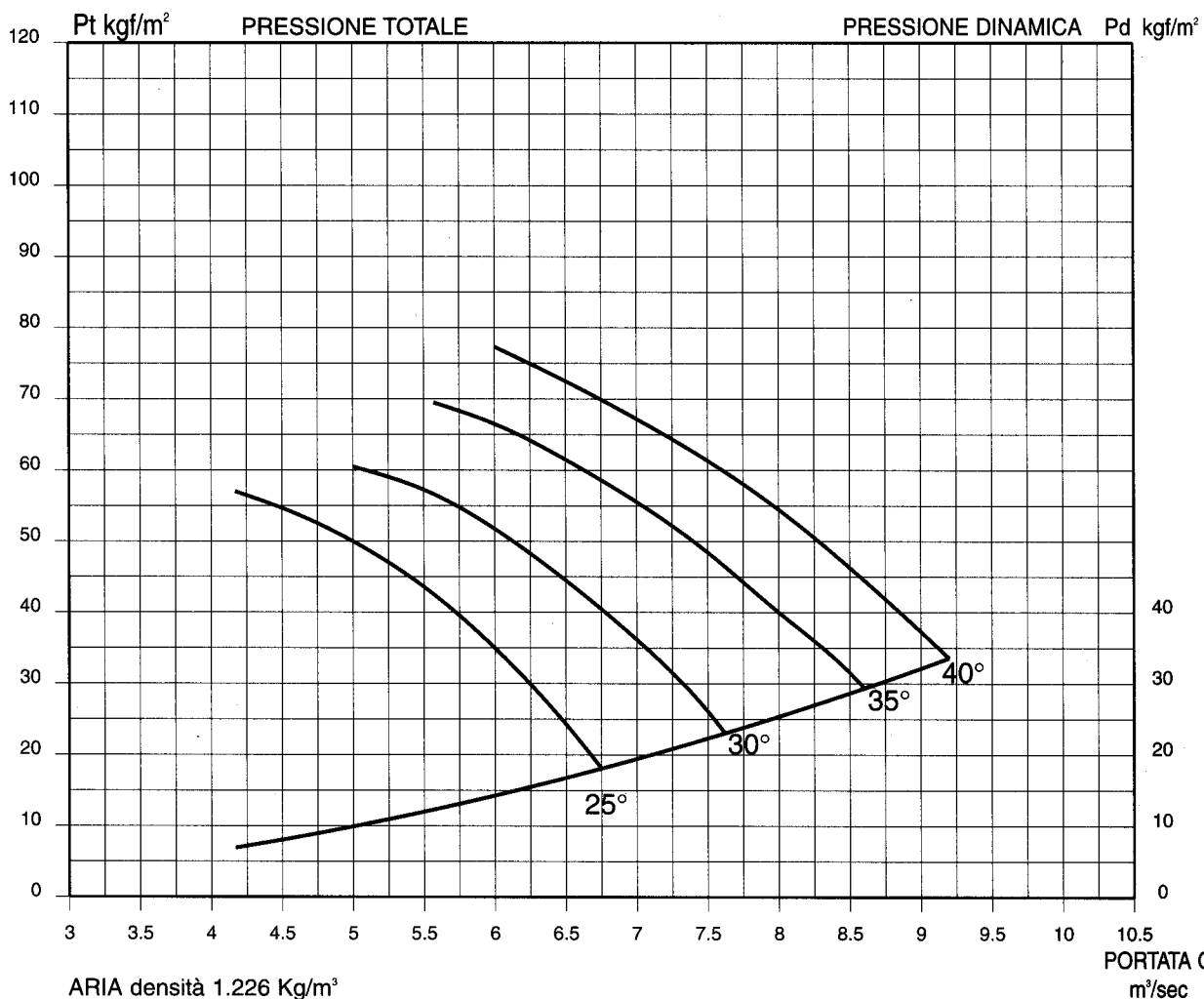
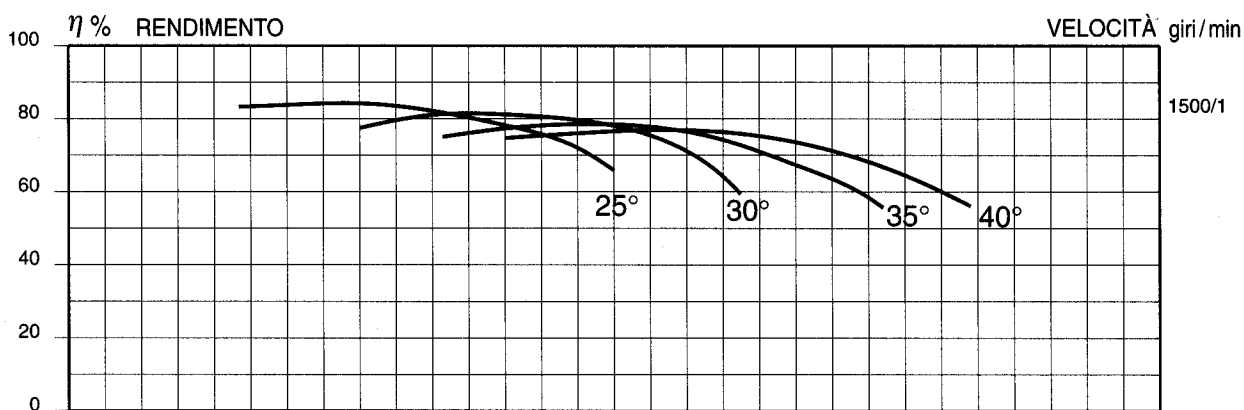
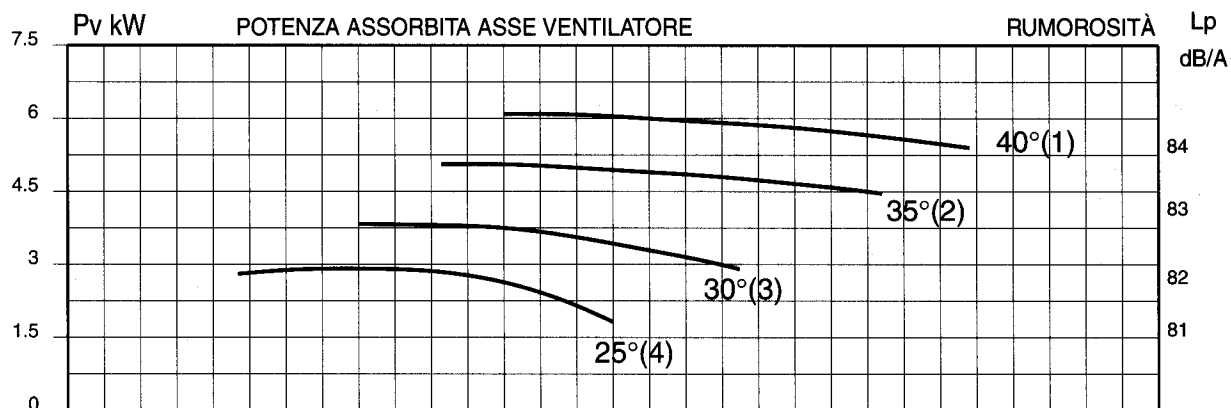
Diagramma di funzionamento in PREMENTE - Diametro girante 630 mm



# ELVE ESR 714-713-712-711/M 5A/B

Potenza installata 3-4-5.5-7.5 kW

Diagramma di funzionamento in PREMENTE - Diametro girante 710 mm



# ELVE ESR 804-803-802-801/L 5A/B

Potenza installata 5.5-7.5-9-11 kW

Diagramma di funzionamento in PREMENTE - Diametro girante 800 mm

